

- (c) certainty of settlement and finality of payment;
- (d) the nature of financial arrangements among participants;
- (e) the operational systems and financial soundness of the clearing house; and
- (f) such other matters pertaining to systemic risk as may be agreed on by the parties to the agreement.
- b) des mesures de partage et de contrôle des risques;
- c) le caractère définitif des règlements et des paiements;
- d) le type d'arrangements financiers que peuvent prendre les établissements participants;
- e) les systèmes d'exploitation et la solidité de la chambre de compensation;
- f) toute autre question relative au risque systémique.

Directives

Governor may issue

6. (1) Where the Governor of the Bank is of 10 the opinion that

(a) a clearing house for a designated clearing and settlement system is engaging in or is about to engage in any act, omission or course of conduct,

(b) a participant is engaging in or is about to engage in any act, omission or course of conduct with respect to its participation in the designated clearing and settlement system, or

(c) the designated clearing and settlement system is operating or is about to operate in a way

that results or is likely to result in systemic risk being inadequately controlled, the Governor 25 may issue a directive in writing to the clearing house requiring it, within such time as the Governor considers necessary and may specify in the directive, to

(d) cease or refrain from engaging in the act, 30 omission or course of conduct or have the participants cease or refrain from engaging in the act, omission or course of conduct, and

(e) perform such acts or have the partici- 35 pants perform such acts as in the opinion of the Governor are necessary to remedy the situation.

Directive to participants

(2) Where the Governor of the Bank has formed an opinion under subsection (1) that 40 systemic risk is being inadequately controlled and

Directives

6. (1) Lorsqu'il est d'avis que les agissements actuels ou escomptés de la chambre de compensation d'un système de compensation et de règlement ou ceux d'un établissement 15 participant à un tel système ont ou auront vraisemblablement pour résultat de compromettre le contrôle du risque systémique, ou encore que le fonctionnement actuel ou escompté d'un tel système a ou aura vraisemblablement ce résultat, le gouverneur de la banque peut, au moyen d'une directive écrite 20 précisant, le cas échéant, les délais impartis, ordonner à la chambre de compensation :

a) selon le cas, de mettre fin ou de renoncer 25 aux agissements visés ou de prendre des mesures à cet effet à l'endroit de l'établissement participant;

b) de prendre ou de faire prendre par le participant les autres mesures qu'il estime 30 nécessaires pour corriger la situation.

Directive du gouverneur

Directive aux établissements

(2) Dans les cas suivants, le gouverneur peut adresser une directive écrite aux établissements participants s'il est d'avis que le contrôle du risque systémique est compro- 35 mis :